

LE MAG+ AGGLO

MAGAZINE
D'INFORMATION
DE QUIMPER
BRETAGNE
OCCIDENTALE

N°70
MAI/JUIN 2017

www.quimper-bretagne-occidentale.bzh

CROISSANCE VERTE p.7

PLEIN GAZ !

■ DÈS DEMAIN/p.6
Locronan,
1^{re} biennale du livre

■ ÇA BOUGE/p.13
ialys stimule
l'innovation

■ DÉCOUVERTES/p.14
Les soirées de
l'environnement



QUIMPER BRETAGNE
OCCIDENTALE
KEMPER BREIZH IZEL

BRIEC / ÉDERN / ERGUÉ-GABÉRIC / GUENGAT / LANDRÉVARZEC / LANDUDAL / LANGOLEN
LOCRONAN / PLOGONNEC / PLOMELIN / PLONÉIS / PLUGUFFAN / QUÉMÉNÉVEN / QUIMPER

NOUVEAU

À 200 M
DES HALLES
ELÉGANCE ET PRESTIGE

signature **K**
KEMPER // QUIMPER

KEMPER
RUE DE LA PALESTINE
À 200 M DES HALLES
16 APPARTEMENTS DE STANDING
DU 2 AU 5 PIÈCES

avantage
PINEL
défiscalisez
21%
DE VOTRE PROJET

**DÉFISCALISER
AVEC LE DISPOSITIF PINEL ***

Réduction d'impôts sur le revenu jusqu'à 21% du prix d'acquisition dans la limite de 63 000€, soumis à location pendant 12 ans minimum. Le non-respect des engagements de location entraîne la perte du bénéfice fiscal.

* Sous conditions.



Espacil, Mitaine n°378 13 069
du droit d'usage de la marque



espacil



02 98 90 42 25 • 06 30 28 36 67

QUIMPER : 2 RUE JEAN JAURÈS - www.espacil.com

LOCATION APPARTEMENTS & SERVICES

BUREAU D'INFORMATIONS
2, rue Elie Fréron
Quimper

COGEDIMclub®
RÉSIDENCES SENIORS



**A Bénodet cet été, découvrez nos formules
de séjours bien-être pour les seniors.
Une semaine, un mois ou plus sans engagement.**

Au **Domaine du Phare**, louez du studio au 3 pièces, et profitez de **services qui facilitent le quotidien**. Vous serez **indépendant, bien entouré** et apprécierez la qualité de vie COGEDIM Club®.

43 bis, avenue de la Plage - Bénodet (29) | 02 98 54 55 06 cogedim-club.com

Demande d'informations

Coupon à adresser sous enveloppe à: COGEDIM Club® 8, avenue Delcassé - 75008 PARIS

COGEDIMclub®
RÉSIDENCES SENIORS



Je souhaite

- Recevoir **gratuitement et SANS ENGAGEMENT de ma part**, une documentation sur les résidences COGEDIM Club®
- Être appelé par un conseiller au : _____ Le matin L'après-midi
- Recevoir des renseignements sur les **Séjours Découverte** sans engagement

Nom _____ Prénom _____

Adresse _____ Ville _____

CP _____ Email _____

Demande d'informations

Pour vous même Pour un de vos proches



Mag Quimper

« Conformément à la loi informatique et liberté n° 78-17 du 6 janvier 1978, vous disposez d'un droit d'accès et de rectification aux données vous concernant. Vous pouvez également vous opposer à l'utilisation de vos coordonnées téléphoniques à des fins de prospection commerciale en adressant un courrier à OPPOSETEL (92-98 boulevard Victor Hugo, 92110 CLICHY) ou en vous inscrivant sur la liste rouge disponible le site bloctel.gouv.fr. »

LE JOURNAL D'INFORMATION DE QUIMPER BRETAGNE OCCIDENTALE

Communauté d'agglomération regroupant les communes de Briec, Édern, Ergué-Gabéric, Guengat, Landrévarzec, Landudal, Langolen, Locronan, Plogonnec, Plomelin, Plonéis, Pluguffan, Quéménéven, Quimper

Ce numéro comprend :

- Le mag + Agglo, 20 p., tiré à 58 450 exemplaires.
- Pour les habitants de Quimper uniquement : Le mag + Quimper, cahier de 16 pages broché au centre du mag et tiré à 40 783 exemplaires.

Directeur de la publication :

Ludovic JOLIVET

Directeur de la communication :

Bernard KERAUDREN

Rédacteur en chef :

Mathias GRECO

Assistante :

Caroline ROLLAND

Rédaction :

Hélène BERGE, Geneviève CANIVENC, Karine GAONACH, Yves GOULM, Christophe LE BEC-TROADEC, Véronique MUZEAU, avec la participation de Bruno LE GALL, des archives municipales de Quimper, pour la rubrique « Histoire ».

Texte en breton :

traduction réalisée par l'Office de la langue bretonne. Police de caractère utilisée : la Brito. Créée par le graphiste Fañch Le Henaff, basé à Locronan, elle intègre les particularités de la langue bretonne.

Photos :

Lionel FLAGEUL, Laurent LAVEDER, Pascal PERENNEC, Jean-Jacques BANIDE, tous droits réservés.

Conception maquette :

DYNAMO +

Mise en page :

DYNAMO +

Impression :

CLÔITRE IMPRIMEURS

Régie publicitaire :

BRETAGNE RÉGIE MÉDIAS

Tél. 02 96 873 360

Distribution en boîtes aux lettres :

Médiapost - ISSN : 2495-4373.

Direction de la communication

Hôtel de ville et d'agglomération

44 place Saint-Corentin

29000 QUIMPER

Tél. 02 98 98 88 99 / Fax 02 98 95 37 02

E-mail :

lemag@quimper-bretagne-occidentale.bzh

www.quimper-bretagne-occidentale.bzh

La distribution du Mag+ est confiée par

Quimper Bretagne Occidentale à La Poste/

Médiapost, qui assure sa remise dans toutes

les boîtes aux lettres – y compris celles

portant l'autocollant « Stop-Pub ». Si vous ne

recevez pas le magazine, signalez-le auprès

du service communication,

tél. 02 98 98 88 99.

Ce document a été imprimé sur du papier labellisé FSC 100% recyclé chez un imprimeur disposant de la chaîne de contrôle FSC®.

Ce label apporte la garantie que le papier provient de matières récupérées qui limitent la pression sur l'exploitation des forêts. La gestion des forêts est une gestion qui se veut économiquement viable, respectueuse de l'environnement et socialement bénéfique. Pour en savoir plus : www.fr.fsc.org

www.fsc.org

« CES MARQUES QUI FONT LA CORNOUAILLE ! »

Ici, nos racines nous tiennent au cœur avec une vivacité incroyable sans jamais pour autant retenir nos désirs d'actions. Elles veulent que nous avançons, à condition de leur rester fidèle. Nos racines nous aiment autant que nous les aimons ! Elles sont à la fois liens et tremplins. Enfouies au plus profond, elles nous projettent vers le haut. Soyons à la hauteur de cette alchimie qui nous donne l'envie de conquérir la place que nous méritons dans le monde tel qu'il est.

Soyons fiers d'être Cornouaillais ! Proclamons que nous sommes heureux et reconnaissants de vivre ici, dans notre chère Cornouaille qui a autant d'avenir qu'elle a de passé, ce qui n'est pas peu dire. La Cornouaille, ce n'est pas un concept administratif figé, une donnée froide qui repose dans le coin d'un classeur. C'est un être vivant, qui ne renoncera jamais aux plaisirs de l'éternelle jeunesse. La Cornouaille a beaucoup de costumes différents, de nombreuses nuances, des mentalités qui varient au fil des kilomètres parcourus, mais ce qui l'unit, l'élève et la fédère, c'est la qualité et la notoriété de ses marques !

Elle possède des marques patrimoniales exceptionnelles : la Pointe du Raz, Locronan, la cathédrale Saint-Corentin, la broderie, la Ville Close, Pont-Aven... Elle abrite des marques industrielles emblématiques – Armor Lux, Bolloré, Guy Cotten, Hénaff, Henriot Quimper, Kerné, Krampouz, Le Gall, Petit Navire, Traou Mad... Il va sans dire que cette liste n'est pas exhaustive. Une page entière n'y suffirait pas. Et c'est heureux...

Ces marques qui font la Cornouaille façonnent une image séduisante, vivante, et entreprenante. Plus que jamais, soyons fiers d'être Cornouaillais !



LUDOVIC JOLIVET
MAIRE
DE QUIMPER,
PRÉSIDENT
DE QUIMPER
BRETAGNE
OCCIDENTALE

AR MERKOÛ-SE A RA KERNE

Amañ eo stag hor c'halon ouzh hor gwiziennoù, stag da vat ha kement-se, koulskoude, ne vir ket ouzhimp a gaout c'hoant d'ober traoù. C'hoant o deus ez afemp war-raok, gant ma chomimp feal dezho. Hor gwiziennoù a gar ac'hanomp evel ma karomp anezho ! Liammañ a reont ac'hanomp ha kas ac'hanomp pelloc'h war un dro. Mont a reont betek hor c'hreiz ha kas a ac'hanomp d'an nec'h. Bezomp evit ar c'hevren-se a ro c'hoant deomp da c'hounit al lec'h a veritomp er bed evel m'emañ. Ra vo lorc'h enomp o vezañ Kerneviz ! Embannomp ez omp laouen o vezañ amañ, en hor Bro-Gerne karet, he deus un amzer da zont ken hir hag he amzer dremenet, ar pezh n'eo ket dister dra. Kerne n'eo ket ur meizad melestradurel sonnet, ur roadenn yen bet lakaet en ur renkell. Ur boud bev eo ha ne droio biken kein ouzh plijadurioù ar yaouankiz peurbadel. E Kerne ez eus e-leizh a c'hizioù a bep seurt, e-leizh a arlivioù, troioù-spered hag a gemm a-hed an hent, met unanet e vez, uhelaet ha tolpet gant kalite ha brud he merkoù !

Enni ez eus merkoù glad dibar : Beg ar Raz, Lokorn, iliz-veur Sant-Kaourantin, ar broderezh, ar Gêr Gloz, Pont-Aven... Reiñ a ro bod da verkoù industriel skouerius : Armor Lux, Bolloré, Guy Cotten, Hénaff, Henriot Kemper, Kerne, Krampouz, Le Gall, Petit Navire, Traou Mad... N'eo ket klok ar roll-se, evel-just. Ne vefe ket a-walc'h gant ur bajennad. Ha gwell a se...

Ar merkoù-se hag a ra Kerne zo o stummañ ur skeudenn hoalus, bev hag oberiant. Muioc'h eget biskoazh, bezomp lorc'h enomp o vezañ Kerneviz !

Ludovic Jolivet,
Maer Kemper, Prezidant Kemper Breizh Izel

Photo de couverture :
La majorité des bus de la Qub roulent au biogaz. Les véhicules sont ainsi plus silencieux et moins polluants.



À LA UNE
Plein gaz !
p.7

RETOUR SUR
Le Chapeau Rouge
p.4

DÈS DEMAIN
Locronan,
écrivain d'écrits
p.6

ÇA BOUGE
ialys stimule
l'innovation
p.13

DÉCOUVERTES
Les soirées de
l'environnement
p.14

HISTOIRE
Elie Fréron
p.15

AGENDA
Quartiers d'été
p.16

À LIRE
Le Lauréat
p.18



RETOUR SUR/DISTRO WAR

SUCCÈS GRANDISSANT

Ce dimanche 12 mars, plus de 3 000 participants se sont alignés au départ des différents parcours du 2^e semi-marathon Locronan-Plogonnec-Quimper (épreuve qualificative pour les Championnats de France de 10 km et semi-marathon).



L'ARTISANAT SUR SON 31

Le grand public est allé à la rencontre des 300 artisans présents et a largement plébiscité les nombreuses animations proposées au Festival de l'artisanat (du 10 au 13 mars au Parc des expositions de Quimper-Cornouaille).



AVANT-PREMIÈRE

Le Chapeau Rouge est entré en service avec Recevoir en Cornouaille, un salon dédié aux rencontres d'affaires pour les professionnels des cafés, de l'hôtellerie, de la restauration et des établissements de tourisme.



PREMIÈRE PAGE

Le 1^{er} avril, Ludovic Jolivet, président de Quimper Bretagne Occidentale et Hervé Herry, maire d'Ergué-Gabéric, ont inauguré la nouvelle médiathèque d'Ergué-Gabéric (620 m²). Le public a pu découvrir les locaux de cet outil culturel.

PLONÉIS

DÉVELOPPEMENT CONTINU

Le 9 février dernier, la société Aiguillon Construction a réuni les nouveaux locataires pour la remise des clés des douze logements du « Kreisker » en présence d'Annick Le Loch, députée du Finistère et de Christian Corroller, maire de Plonéis.

Quatre des six cellules commerciales sont déjà attribuées : agence immobilière, salon de coiffure, auto-école, ainsi qu'un cabinet médical pour lequel la commune recherche un ou deux médecins. Un autre local doit accueillir en septembre prochain

la crêperie de Michelle Kérisit « les Hortensias » pour laquelle une campagne de financement participatif destinée à boucler le projet a été lancée. Il reste à vendre une cellule de 48 m². Avis aux amateurs ! Les Plonésiens voient ainsi s'enrichir l'offre commerciale existante (boulangerie, boucherie, restaurant ouvrier, bars et moyenne surface). Des activités qui revitaliseront le centre-bourg.

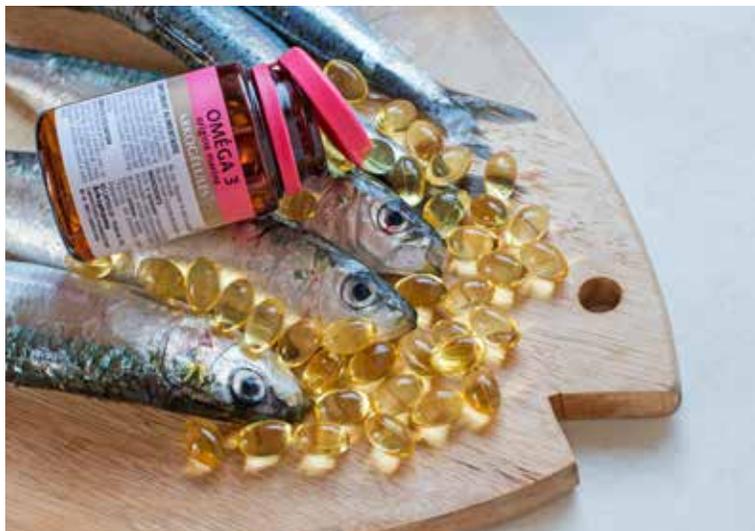


www.ploneis.com

INNOVATION

L'EXCELLENCE MONDIALE À QUIMPER

150 experts mondiaux de la microbiologie appliquée à l'agroalimentaire se réuniront du 28 au 30 juin à Quimper pour le symposium Spoilers in food. Un événement organisé par Adria Développement, le LUBEM et la Technopole Quimper-Cornouaille. Et les 6 et 7 juillet le Chapeau Rouge accueillera Bio2Actives, un séminaire international sur les dernières innovations qui confèrent une forte valeur ajoutée aux coproduits de l'industrie agroalimentaire. Un événement piloté par CBB Capbiotek.



Plus d'informations sur quimper-bretagne-occidentale.bzh



QUIMPER BRETAGNE OCCIDENTALE EN MODE PROJET Les élus de Quimper Bretagne Occidentale ont engagé la construction du projet communautaire. Ils se donnent un an pour définir les enjeux et le plan d'actions à moyen terme. Il s'agit d'abord de choisir les compétences optionnelles et facultatives de la nouvelle agglomération. Une mutualisation des services de la communauté avec ceux des communes sera réalisée ainsi que la définition d'un pacte de solidarité fiscale et financière.

Risques et territoires

Qualité de l'eau potable, entretien des espaces verts, prévention des inondations, travaux et aménagements..., les techniciens des collectivités locales sont sur tous les terrains. Ils ont leur association, née à Quimper il y a 50 ans cette année. Et c'est au Parc des expositions Quimper-Cornouaille qu'a lieu le congrès Grand Ouest de l'Association des techniciens territoriaux de France (ATTF), les 18 et 19 mai. 200 professionnels vont échanger sur une thématique en particulier : « le risque au cœur des métiers et des territoires ». Les ateliers porteront aussi bien sur la qualité de vie au travail que sur les risques dans leur diversité. Outre le congrès, un salon permettra aux techniciens territoriaux de rencontrer les entreprises prestataires des collectivités et de découvrir leurs solutions en matière de bâtiment, voirie, éclairage, mobilier urbain, réseaux, énergie ou matériaux.



www.attf.asso.fr



LOCRONAN

ÉCRIN D'ÉCRITS

On connaît Locronan, classé parmi les plus beaux villages de France, cité d'accueil pour les peintres, sculpteurs, cinéastes... Manquaient les écrivains.

Aux lumières de Noël vont donc s'ajouter celles de l'esprit. Les 13 et 14 mai se déroulera la Biennale du livre sur l'emblématique place de l'église, lieu de tournage de *Chouans!* de Philippe de Broca. C'est Alexandra de Broca, elle-même écrivain, scénariste, productrice, qui présidera cette 1^{re} édition. Elle donnera le coup d'envoi le 12 mai en présentant la projection du film dans sa version longue.

De grands noms des lettres se joindront à elle : Jean-François Kahn, Irène Frain, Alain Rémond, Jean-Louis Debré, Jean des Cars, Hervé Hamon, Eddy Harris, Dominique Marny, Hubert Coudurier, Catherine Ecole-Boivin, Patricia Darré, Violette Cabesos, Hervé Bellec, Daniel Cario, etc. Trente auteurs à rencontrer, écouter et... lire durant ces deux jours consacrés à l'écrit sous toutes ses facettes ! Livres jeunesse, BD, essais, de l'histoire au polar, du roman au témoignage.

Au programme : tables rondes, conférences, débats, lectures, une dégustation de whisky... littéraire et des surprises en réserve !

www.biennaledulivre.fr



TRANSPORTS URBAINS

Keolis reconduit

Le conseil communautaire a renouvelé Keolis pour l'exploitation de son réseau de transports publics urbains. Sur la feuille de route définie par Quimper Bretagne Occidentale pour les six années à venir : la prise en compte du nouveau territoire communautaire et de ses 14 communes, le renforcement du service HandiQub (25 000 voyages par an) ainsi que du service VéloQub, la mise en œuvre d'une navette électrique en centre-ville, le pôle d'échanges multimodal de la gare et la desserte de nouvelles zones d'habitation et de nouvelles zones économiques. Objectif : atteindre les six millions d'utilisateurs (5,3 millions actuellement). Le coût annuel du service s'élèvera en moyenne à 12,5 millions d'euros (dont 2,5 millions d'euros de recettes d'utilisateurs) et Quimper Bretagne Occidentale investira 5,3 millions d'euros pendant la durée de la convention notamment, pour renouveler les bus.

LE BUS POUR LA FAMILLE

Dans la famille transport, je voudrais des économies ! Avec le titre Happy Family, toute la famille voyage en illimité sur le réseau QUB toute l'année pour 43,90 euros par mois. 1 600 abonnés profitent déjà de cette formule avantageuse sur leur carte Korrigo (1 carte par membre de la famille. Valable à partir de 2 personnes).

Renseignements sur le site www.qub.fr, au 02 98 95 26 27 ou à l'accueil de l'agence commerciale, 12 quai du Steir à Quimper.



DÉCOLLAGE IMMINENT

La fréquentation des lignes saisonnières proposées à l'aéroport de Quimper Cornouaille augmente d'année en année.

En 2017, elles reprennent du service du 27 mai au 7 octobre (Quimper-Figari) et du 18 mai au 9 septembre (Quimper-Londres City).



www.quimper.aeroport.fr

CROISSANCE VERTE

PLEIN GAZ !

Utiliser nos déchets pour produire du biométhane, directement injecté dans notre réseau de gaz, un cercle vertueux qui est aujourd'hui une réalité pour le territoire de Quimper Bretagne Occidentale. Précurseur avec ses bus circulant au gaz, l'Agglomération continue d'ouvrir la voie et sait aussi faciliter les initiatives privées, telle la centrale biogaz de Quimper développée par la société Vol-V Biomasse qui produit depuis quelques mois un biogaz en circuit court.



Produire du biogaz à partir de déchets permet de baisser notre consommation d'énergie fossile.

ÇA ROULE POUR LE BIOGAS

Is font partie du paysage : les bus du réseau Qub propulsés au gaz naturel (bio-GNV) sillonnent les rues depuis 2001. Ils ont progressivement remplacé les véhicules diesel et représentent aujourd'hui 80 % de la flotte des transports en commun (41 bus sur 50). Le GNV a bien des avantages par rapport au diesel et à l'essence : très faible émission de particules fines (-93 % par rapport au diesel), réduction de 80 % des gaz à effet de serre (CO₂). Les moteurs n'émettent pas de fumée et sont silencieux, comme le moteur électrique qui ne peut toutefois être utilisé que sur de petits véhicules. En choisissant les bus verts il y a plus de 15 ans, l'Agglomération a fait un pari audacieux en faveur de l'environnement et a misé sur un développement progressif de la filière. En plus d'être la moins polluante des énergies fossiles, le GNV peut avoir un bilan carbone réduit, grâce au biométhane, du gaz d'origine renouvelable issu de la méthanisation des déchets ménagers, agricoles ou industriels.

QUIMPER BRETAGNE OCCIDENTALE À LA POINTE

D'ici quelques mois, ce sera une réalité à la station d'épuration des eaux usées du Corniguel. Si du biogaz était déjà produit sur place, son injection dans le réseau GRDF n'était jusqu'à 2014 pas autorisée. « Ce biogaz alimentait uniquement la station, explique Alain Decourchelle, vice-président délégué à l'eau et à l'assainissement. La loi a évolué pour permettre aux stations d'épuration d'injecter ce gaz dans le réseau. Nous avons immédiatement saisi cette opportu-

rité. Quimper Bretagne Occidentale est à la pointe dans ce domaine-là, car peu de collectivités ont sauté le pas. C'est un cercle vertueux : à partir des boues issues de nos eaux usées, nous produisons de l'énergie qui repart dans le réseau pour alimenter nos bus. L'autre intérêt de cette opération est financier : le retour sur investissement va se faire sur trois ans. Ensuite, la vente de ce biométhane apportera une recette nette d'environ 600 000 euros par an. »

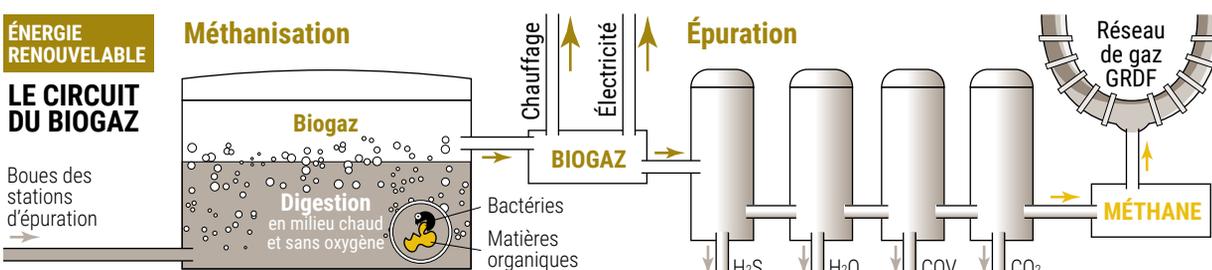
Quimper Bretagne Occidentale compte également montrer l'exemple en contribuant à développer l'utilisation de biométhane par les véhicules individuels et d'entreprises. Il existe en effet peu de bornes de recharge sur la Bretagne, rendant difficile la circulation de ce mode de transport, disposant pourtant d'une plus grande autonomie de fonctionnement que l'électrique. Une station de rechargement rapide (en 10 minutes) sera prochainement

aménagée à l'extérieur du dépôt de bus de la QUB, route du Petit Guélen. Cette borne fonctionnera grâce à l'outil industriel déjà existant et sera accessible 24 heures sur 24. Elle viendra compléter les bornes développées actuellement en Bretagne.

LA PLUS GROSSE UNITÉ DE L'OUEST

Avec ses bus circulant au gaz, la communauté d'agglomération a également séduit l'entreprise Vol-V Biomasse, qui a sillonné la Bretagne à la recherche du lieu idéal pour y implanter une usine de méthanisation. Quimper possède des atouts majeurs pour un tel projet : « Des industriels de l'agro-alimentaire, des agriculteurs et l'engagement de l'Agglomération pour la transition énergétique », souligne le producteur d'énergie verte, dont le siège social est basé à Montpellier. La construction de l'unité de méthanisation,

© Pascal Léopold



AZ



L'unité de méthanisation de Vol-V Biomasse est la plus importante de Bretagne.

- > Le parc de transport urbain totalise 50 bus, dont 41 qui circulent grâce au gaz. La consommation annuelle de ces véhicules avoisine le million de mètres cubes (normo-mètres cubes - Nm³).
- > La station d'épuration du Corniguel produira annuellement 673 000 Nm³ de biogaz, soit près de 420 000 Nm³ de biométhane.
- > La centrale de méthanisation développée par Vol-V Biomasse prévoit une production de 2,5 millions de Nm³ de biométhane. Au total sera réinjecté annuellement dans le réseau gaz l'équivalent de deux années de consommation des bus de la Qub ou l'équivalent de la consommation annuelle d'environ 6 350 personnes (soit 10 % environ de la population de Quimper).



Les déjections animales contribuent à alimenter les unités de méthanisation qu'elles soient agricoles comme à Langolen ou industrielles comme à Quimper.



La station d'épuration du Corniguel pourra dans quelques mois injecter le biogaz produit dans le réseau gaz de ville.

la plus importante du Grand Ouest, a ainsi démarré début 2016. Les premiers mètres cubes de biogaz ont été injectés dans le réseau en février dernier. « Ce projet a été bien compris, l'intérêt général l'a emporté sur l'intérêt particulier. La Bretagne a un potentiel extraordinaire pour la production de biométhane grâce à son importante diversité agricole et agro-alimentaire », a souligné Cédric de Saint-Jouan, PDG fondateur du groupe Vol-V, lors de l'inauguration du site qui, pour l'occasion, était ouvert aux visites du grand public.

Cette production de biogaz est locale. Les fumiers et lisiers (45 % des apports) proviennent de neuf exploitations agricoles dans un rayon de sept kilomètres. Les entreprises agro-alimentaires aux alentours (dans un rayon de 40 kilomètres) fournissent une part égale de déchets organiques. Et pour les 10 % restant, ce seront pour l'essentiel les tontes de pelouse des particuliers et des paysagistes, qui ont peu d'intérêt pour le compost, mais qui sont intéressantes pour une unité de méthanisation.

BREIZH TRANSITION, UN RENDEZ-VOUS INCONTOURNABLE

Les énergies renouvelables seront également au cœur des échanges et des débats de la deuxième édition de Breizh Transition qui

CONSUMATION ET ÉMISSIONS

La consommation d'énergie (en TEP* par habitant)



Bretagne QBO

Les émissions de gaz à effet de serre (en TeqCO₂* par habitant)

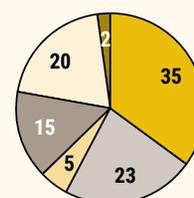


Bretagne QBO

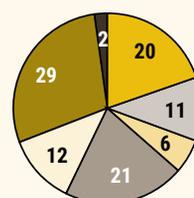
LA RÉPARTITION SELON L'ACTIVITÉ SUR QBO



Consommation en %



Émission en %



se déroulera les 16 et 17 novembre au Parc des expositions Quimper-Cornouaille. Plus largement, cet événement porté par l'Agglomération, la Région, le Syndicat départemental d'énergie et d'équipement du Finistère, Quimper Cornouaille Développement et Quimper Événements abordera tous les thèmes de la transition énergétique : mobilité, efficacité énergétique, réseaux intelligents, etc. Quimper Bretagne Occidentale souhaite également impliquer davantage les habitants de son territoire sur les problématiques de la transition énergétique. Une action participative pourrait voir le jour. Dans quel but ? Sensibiliser et innover en faisant émerger de nouvelles idées.

DU GAZ À LA FERME

Produire du gaz à la ferme c'est possible ! « L'idée est née en 2006, nous étions les pionniers », explique Daniel Barré, agriculteur à Langolen. En 2013, l'unité de production de biogaz est inaugurée. À partir de déjections animales et de déchets organiques, elle produit de l'électricité (1,6 million de kWh en 2016 soit la consommation électrique de 1 200 habitants), ainsi que de la chaleur pour la serre voisine de 4 000 m² et ses variétés de roses anciennes. « C'est un investissement important (2,5 millions d'euros amortis en 8 ans) pour une diversification de l'exploitation très intéressante », souligne l'agriculteur qui, à 65 ans, souhaite passer la main et cherche un repreneur pour son exploitation.

LASTEZ LEUN A ENERJIEZH

Implijout hol lastez evit produiñ biometan, enflistret war-eeun en hor rouedad gaz. Ur c'hemm war vat eo, deuet da wir bremañ e korn-bro Kemper Breizh Izel. An tolpad-kêrioù, un diaraoger anezhañ gant e vusoù o vont en-dro gant gaz, a zalc'h da zigeriñ an hent : purlec'h ar Gornigell a c'hallio enflistrañ ar gaz glas deuet eus tresañ ar fank e rouedad GRDF. Hag er Gelen e vo produet div wech ar pezh a vez bevezet gant ar busoù foran gant ar brasañ unvez metanaat a zo er C'hornôg Bras.

ROUEDAD : Réseau,
PURLEC'H : Station d'épuration,
GAZ : Gaz.

Peut-on dire que Quimper Bretagne Occidentale est exemplaire en matière de transition énergétique ?

Les objectifs globaux fixés par les lois (NOTRe et Grenelle) sont ambitieux, mais nous sommes déjà vertueux dans certains domaines comme celui des transports. Avec l'augmentation de la taille du territoire, nous avons l'obligation d'élaborer un PCAET (Plan climat air énergie territorial) qui va remplacer le PCET. Nous voulons nous doter d'une feuille de route claire et allons nous appuyer sur l'expertise et la méthodologie du dispositif européen Cit'ergie*.

Quels sont les leviers pour agir ?

Ils sont nombreux. Nous menons une réflexion sur le chauffage des bâtiments publics que nous voulons plus vertueux. La récupération de la chaleur du réseau

d'eaux usées est à l'étude pour la piscine Aquarive. Nous souhaitons multiplier les bornes de recharge au gaz, comme cela est fait pour les véhicules électriques. Et pour élargir aux autres énergies renouvelables, un cadastre photovoltaïque va être élaboré. C'est à la fois un service et un outil d'animation pour le territoire. Nous venons aussi de voter une aide de 250 euros pour l'achat d'un vélo électrique.

En termes de consommation d'énergie et de rejet de gaz à effet de serre, nous avons tous un rôle à jouer ?

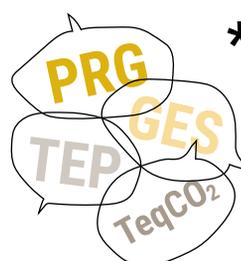
L'idée reçue, c'est que ce sont les activités indus-

rielles qui consomment et polluent le plus. Or, sur notre territoire, le résidentiel et les activités tertiaires arrivent en tête. La clé, c'est de rénover le bâti ancien. Une habitation rénovée, c'est moins de consommation énergétique et donc de gaz à effet de serre, mais c'est aussi un logement plus attractif, et plus facile à louer, qui contribue à embellir une ville. Nous proposons des aides à la rénovation. Nos objectifs sont ambitieux : 50 logements par an, soit un logement par semaine sur 5 ans.

*Cit'ergie est le dispositif destiné aux communes et intercommunalités qui s'engagent dans une amélioration continue de leur politique énergie durable.

JEAN-PAUL COZIEN

VICE-PRÉSIDENT, CHARGÉ DE L'ÉNERGIE, DU DÉVELOPPEMENT DURABLE ET DE LA GESTION PATRIMONIALE DES ÉQUIPEMENTS COMMUNAUTAIRES



*** QU'EST-CE QUE ÇA SIGNIFIE ?**
Petit lexique de la transition énergétique

Gaz à Effet de Serre (GES)
Ce sont les gaz qui absorbent les rayons solaires en les redistribuant au sein de l'atmosphère terrestre.



Potentiel de Réchauffement Global (PRG)
Indice lié à un gaz, qui mesure sa contribution au réchauffement global par rapport à celui du dioxyde de carbone

0 0 0
Dioxyde de carbone
PRG = 1

0 0 N
Protoxyde d'azote
PRG = 264

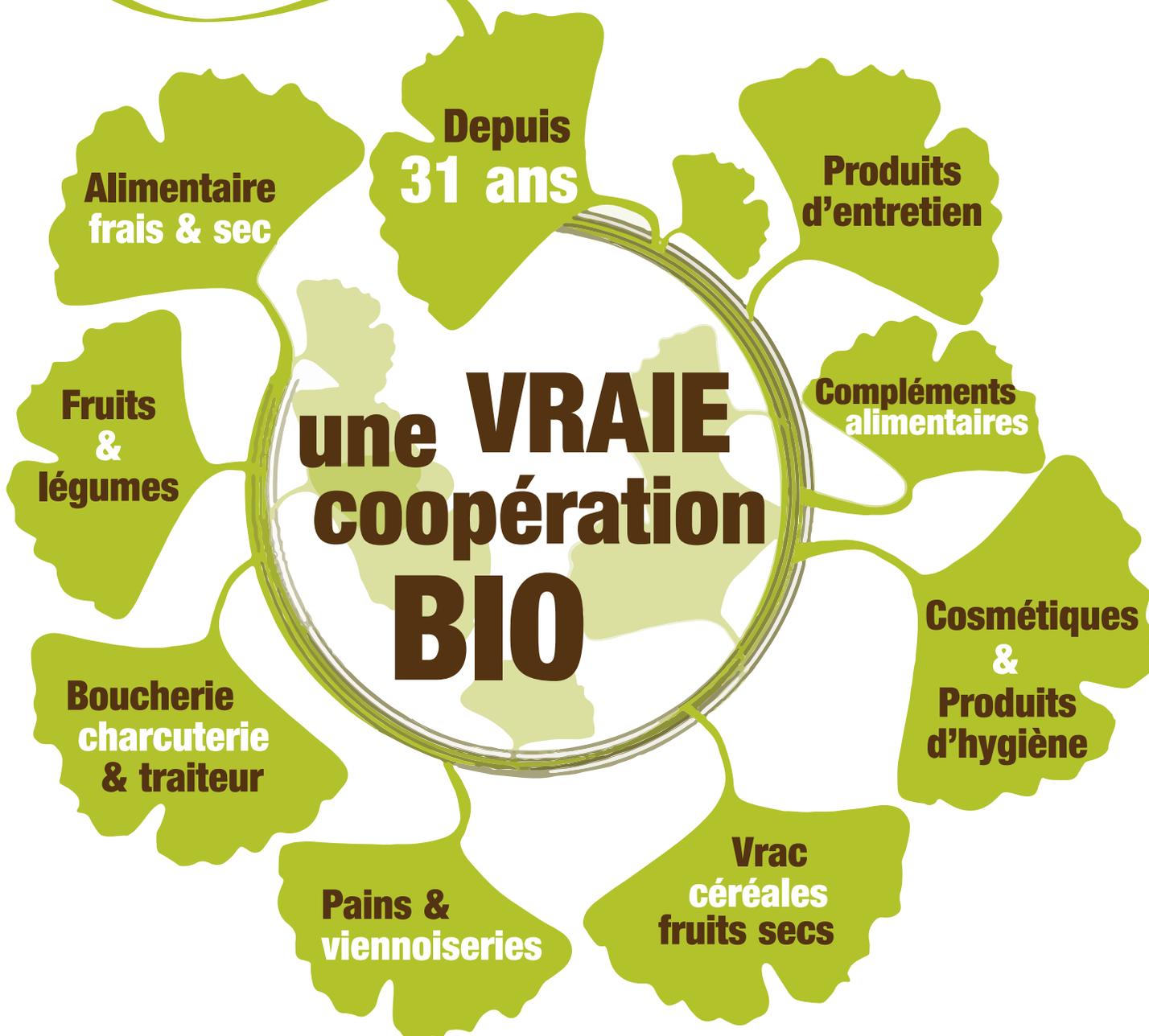
Tonne Équivalent Pétrole (TEP)
Unité de mesure de l'énergie produite par une unité d'une source d'énergie comparée à une tonne de pétrole.
Ex. : 1t de bois équivaut à 0,15 TEP. 1 Gwh électrique = 86 TEP.

Tonne Équivalent CO2 (TeqCO2)
Ex. : l'émission d'une tonne de protoxyde d'azote correspond à l'émission de 264 tonnes de CO2



brind'avoine

La coop **BIO**



**Créac'h Gwen - 5 allée de Kernenez
QUIMPER - 02 98 10 13 50**



facebook/brindavoine

lundi de 14h à 19h & du mardi au samedi de 9h à 19h en continu

brin.avoine@wanadoo.fr

FIBRE OPTIQUE

NETCITY DANS LES LIEUX PUBLICS

À Quimper, le réseau de fibre optique existe déjà, c'est Hermineo. Le projet NetCity permet de raccorder plus d'une centaine de sites publics de l'agglomération : de la cuisine centrale au parc des expositions, en passant par les piscines, le musée, les écoles ou les parkings souterrains.

Les travaux de raccordement sont discrets puisque l'essentiel du réseau est déjà là. Une fois que la prise optique est posée dans un bâtiment ou un stade, c'est l'opérateur Internet qui active ce très haut débit.

Premier avantage : une connexion nettement améliorée, par exemple quand un site propose un wifi public, qu'il s'agisse d'une médiathèque, du stade de rugby ou de l'office de tourisme. Ensuite, NetCity améliore la fluidité du fonctionnement des administrations et des services.

Et pour la communauté d'agglomération, maîtriser directement son réseau, c'est sécuriser ses systèmes d'information et réduire ses factures de télécommunications.

NetCity est un projet transversal qui fait travailler ensemble les directions de l'informatique, du développement économique, des bâtiments et de la voirie.

Depuis fin 2015, 40 sites ont été raccordés, 25 sont en passe de l'être et le projet continuera en 2018.

RESTAURATION SCOLAIRE

CHASSE AU GASPI !

Le Symoresco (Syndicat mixte ouvert de restauration collective) élabore chaque jour 4 500 repas livrés aux écoles et maisons de retraite de Quimper et d'Ergué-Gabéric. De nombreuses actions et animations sont menées pour éviter le gaspillage alimentaire. Un soin particulier est tout d'abord apporté à l'élaboration des repas. La qualité gustative est essentielle ! Les cuisiniers utilisent des produits de saison, frais et de qualité, si possible locaux et labellisés (AB, Label Rouge, Bleu Blanc Cœur). Un contrôle qualité est effectué à la réception des commandes pour s'assurer que les produits sont conformes aux cahiers des charges.

Chaque plat, fait maison, possède sa fiche technique et sa juste quantité d'ingrédients. Les commandes n'en seront que plus précises : pour éviter de gaspiller, évitons de trop acheter ! Les avis des enfants sont collectés via les fiches d'appréciation des agents chargés du service. Ces derniers ont également un rôle à jouer dans la présentation des aliments et dans l'accompagnement des enfants qui sont invités à goûter.

Tri des déchets, compostage, pesée des assiettes : la chasse au gaspillage est également au cœur du projet mené par une vingtaine d'élèves de l'école Jean-Monnet. Ils apprennent des recettes et astuces anti-gaspi et ont concocté un menu « zéro déchet » pour l'ensemble des écoles (le 30 mai). Ils ont aussi remporté avec les maternelles de l'école Léon-Blum un concours d'affiches.



TRAVAUX

Du neuf à la gare

Porte d'entrée du centre-ville, l'avenue la Libération avait besoin d'un sérieux **lifting**. Au milieu de cette voie, qui va de l'Eau Blanche à la gare, se trouve le rond-point Texier, une zone au cœur d'un projet d'envergure de requalification urbaine. Fin 2017, les deux maisons inhabitées qui font l'angle avec la rue Pierre-Brossolette vont être détruites et laisser la place à un nouvel espace paysager. Un appel aux projets artistiques est également en cours pour habiller le fronton de l'immeuble voisin et renforcer l'esthétique de ce nouveau lieu. Une réunion publique s'est tenue début mars pour présenter le projet aux riverains. Coût de ces travaux : 600 000 euros HT. Par ailleurs, les cabinets d'architectes planchent sur le projet du pôle d'échanges multimodal (PEM) de la gare. Ils présenteront prochainement leurs esquisses de concours pour la sélection finale du maître d'œuvre.

ALIMENT

IALYS STIMULE L'INNOVATION

La Cornouaille est un territoire exceptionnel d'innovation ! ialys, réseau de performance alimentaire, mobilise les professionnels de la filière « aliments » pour qu'ils partagent leurs compétences et révèlent leurs savoir-faire. De la terre ou la mer à l'assiette, ialys favorise les liens entre les acteurs de la recherche, de la formation et les entreprises. En misant prioritairement sur l'innovation.

ialys promeut les biotechnologies, sources d'innovation et secteur-clé en Bretagne.

Piloté par l'agence de développement économique Quimper Cornouaille Développement (QCD), appuyée par Quimper Bretagne Occidentale et la Technopole Quimper-Cornouaille, ialys joue un rôle clé dans l'accompagnement des professionnels de l'agriculture et de la pêche, une industrie de poids qui représente 25 000 emplois, 8 000 personnes en formation initiale ou continue, 10 centres de recherche et d'innovation...

FORCE MOTRICE CRÉATRICE DE VALEURS

En 2017 ialys met l'accent sur l'innovation : conférence sur les innovations en agriculture en mars au salon Agrideiz (plus de 60 participants), ateliers Innov'agro en juin avec des experts pour les entreprises de la filière, les retours sur les salons internationaux. Mais aussi la journée « Ticket to pitch » le 2 juin dans le cadre de la Foodtech, et fin juin le symposium « Spoilers in food », coorganisé avec l'Adria Développement et le LUBEM, puis le colloque Bio2Actives en juillet (150 chercheurs internationaux pour chaque évènement, lire page 5).

Et pour le grand public ? Comme au Festival de l'artisanat ou à Agri Deiz, ialys sera présent au « Cornouaille gourmand », lors du festival de Cornouaille et valorisera l'innovation pour l'aliment de demain à travers des expériences pratiques.

NOUVEAUX ACTEURS

Labellisé en 2016, par le ministère de la Recherche et de l'Enseignement supérieur, le « campus des métiers et des qualifications des techniques et des technologies alimentaires » est né à l'initiative de ialys, en collaboration avec l'IUT et l'Adria Développement, puis Bigard et Saupiquet et l'ABEA. Porté par le lycée Chaptal, la Région et le rectorat, le campus, de rayonnement régional, a rapidement fédéré l'ensemble des structures de formation et les entreprises de la filière. Ses objectifs : garantir l'employabilité des jeunes, l'élévation des niveaux de qualification et mettre en cohérence les formations avec les besoins des entreprises.

Quimper accueille aussi le siège d'Act Food Bretagne (Fédération des centres d'innovation technologiques agri-agro) et espère l'arrivée d'une plateforme du CEA Tech, accélérateur d'innovation au service de l'industrie, séduit par le foisonnement cornouaillais !



Sur www.ialys.fr, sont mis en valeur les atouts de la Cornouaille, terre d'aliment et accompagnement des acteurs.

9 000 ACTEURS SUR UN PORTAIL

Le portail Internet ialys a été lancé le 8 mars par QCD. Ses objectifs : promouvoir la mise en réseau et la coopération des acteurs au plan local, l'innovation, la performance et le rayonnement de la filière au-delà de la Cornouaille. Il recense 9 000 agriculteurs, pêcheurs, industriels de l'agroalimentaire, équipementiers, métiers de bouche, formations, chercheurs, restaurateurs. Il met en lumière des témoignages (« Les acteurs de ialys racontent ») et présente actualités et événements (« agenda »). À noter qu'un cercle des « ambassadeurs de ialys » a été créé pour ceux qui souhaitent s'y investir.



www.ialys.fr

DÉCOUVERTES/DIZOLEIÑ

Ces soirées conviviales sont accessibles aux marcheurs occasionnels.

SOIRÉES DE L'ENVIRONNEMENT

9 RANDOS ET 2 BALADES

- **Vendredi 2**, Locronan, 19h30, 9 km, niveau 2.
- **Mardi 7**, Plomelin, 18h30, 8 km, niveau 2.
- **Mardi 7**, Plomelin, 18h, 5 km, niveau 1, balade thématique en breton, inscription obligatoire au 02 98 94 25 57.
- **Vendredi 9**, Quimper, 19h, 8 km, niveau 3.
- **Mardi 13**, Plonéis, 19h30, niveau 2.
- **Vendredi 16**, Quimper, 18h, 1 km, niveau 1, balade thématique botanique, inscription obligatoire au 02 98 53 87 42.
- **Vendredi 16**, Ergué-Gabéric, 19h30, 8 km, niveau 2.
- **Mardi 20**, Guengat, 19h, 8,5 km, niveau 3.
- **Mardi 20**, Quimper, 19h30, place Bérardier, 8,3 km, niveau 2.
- **Mardi 27**, Edern, 19h, 7 km, niveau 2.
- **Vendredi 30**, Quimper, 19h15, 8,5 km, niveau 3.



www.quimper-bretagne-occidentale.bzh

À vos marques ! Les Soirées de l'environnement édition 2017 sont programmées. Mais pas besoin de savoir courir... Il suffit d'aimer marcher, éventuellement le nez en l'air ou les oreilles grandes ouvertes. Les sentiers de Quimper Bretagne Occidentale s'offrent à vous, certaines parties de circuits sont inédites et passent sur des terrains habituellement inaccessibles.

Le succès ne se dément pas, avec 1 600 personnes en 2016 et 2015. Rendez-vous est donné les mardis et vendredis soir du mois de juin. L'Agglomération et les communes du territoire, en étroite collaboration avec des associations et partenaires, proposent neuf randonnées de 4 à 10 km pour découvrir des espaces nature en ville et les richesses du patrimoine local et deux balades thématiques (pour ces dernières, nombre de places limité, inscription obligatoire). Gratuites, accessibles à tous, elles démarrent en début de soirée et se terminent par un verre de l'amitié. Les participants partent par groupe d'une cinquantaine de personnes, de manière échelonnée. Chaque groupe est encadré en tête et queue de peloton par des bénévoles motivés et disposés à transmettre leur passion. Ambiance conviviale garantie.

NOUVEAUTÉ, CAP AU NORD : EDERN

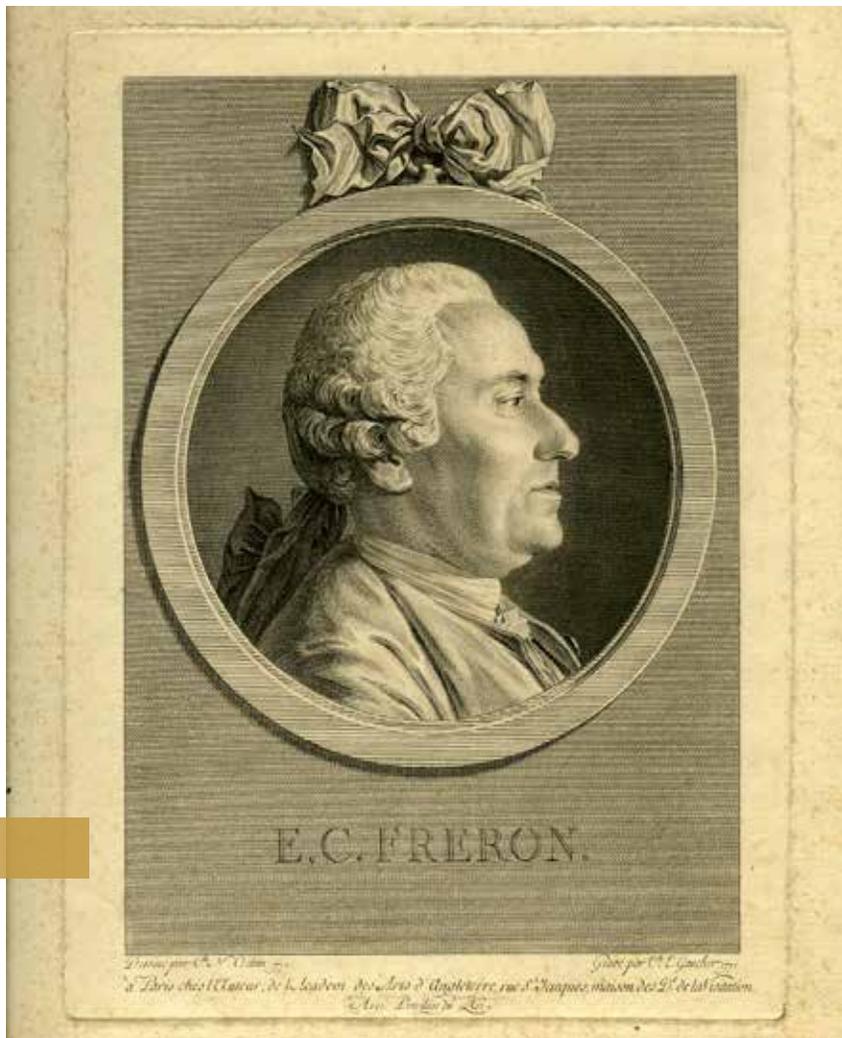
L'objectif? Découvrir le patrimoine naturel et culturel du territoire, prendre un grand bol d'air sur des chemins ruraux ou citadins que l'on n'a pas forcément l'habitude de fréquenter : des propriétaires privés ouvrent exceptionnellement leurs parcelles sur lesquelles il est interdit de revenir ensuite.

Deux balades ont une thématique particulière. Ainsi celle concoctée par l'association Edern Histoire et Patrimoine : totalement inédite dans le cadre de ces Soirées, puisqu'elle se déroule dans une nouvelle commune de l'agglomération. Autre particularité, cette fois à Plomelin : une animation sera assurée en breton. Distance, durée, difficulté : toutes les sorties sont différentes, sélectionnez vos destinations en fonction de vos souhaits.

ODONYMIE

UNE RUE POUR ELIE FRÉRON...

En mars 1899, le journal *Le Finistère* publiait la lettre du député Louis Hémon où ce dernier sollicitait un hommage pour les fils célèbres de Quimper : « Mérite-t-il par exemple l'oubli dédaigneux où nous le laissons, ce Fréron qui soutint sans trop d'infériorité contre Voltaire et contre toute la phalange encyclopédiste une lutte épique à laquelle, vingt années durant le monde fut attentif ? »



Natif de Quimper, le pamphlétaire a une rue à son nom depuis 1911.

Une commission municipale des noms de rues fut enfin créée en 1910, et le 31 mars 1911, la municipalité honorait Fréron en substituant son nom à celui de la rue Royale, ancienne rue Obscure.

Mais qui était ce Fréron, sujet de la fameuse épigramme de Voltaire ?

*L'autre jour au fond d'un vallon
Un serpent piqua Jean Fréron
Que pensez-vous qu'il arriva?
Ce fut le serpent qui creva.*

Quinzième enfant d'un maître orfèvre de la rue Obscure, Elie Fréron naît en 1718. Après des études au collège de Quimper puis à Louis-le-Grand à Paris, il entre dans les ordres et devient enseignant. Trop adonné aux occupations littéraires, il est privé de sa chaire et relevé de ses vœux. L'abbé Desfontaines, ennemi déclaré de Voltaire, l'initie au métier de critique. La plume acérée de Fréron lui vaut, en 1746, un séjour dans les geôles de Vincennes pour s'être moqué de la Pompadour, favorite du roi. En 1749, Fréron ose

STRAED ELIE FRÉRON

Ur boaz nevez a-walc'h eo enoriñ Kemperiz brudet gant anvioù straedoù pa seller ouzh istor hir ar gumun. E 1911 e voe enoret gant Kêr Gemper Elie Fréron (1718-1776), ur skriddaelour ha skridvarnour anezhañ, rener ar pemdezieg « L'année littéraire », hag en doa burutellet taer skridoù Voltaire ha re an holloueziadurourien.

ENORIÑ : Honorer,
SKRIDVARNOUR OU BURUTELLER : Critique,
STRAED : Rue.

critiquer l'œuvre de Marmontel, protégé de Voltaire. C'est le début d'une guerre littéraire de trente ans entre le patriarche de Fernay, les encyclopédistes et le critique bas-breton, directeur de *L'année littéraire*.

FRÉRON ACCUEILLE L'OFFICE

C'est à deux pas de l'emplacement de la maison natale de Fréron que l'office de tourisme de Quimper Cornouaille va bientôt trouver son nouvel écrin. Fondé en 1912, l'office déménage en 1968 du pavillon d'angle du jardin de la Préfecture pour le Musée breton avant de s'installer en 1992 place de la Résistance.

Retrouvez l'agenda dans son intégralité ainsi que toutes les informations, lieux, tarifs sur <http://agenda.quimper.bzh>



EN MAI ET JUIN

Les mois de mai et juin voient traditionnellement fleurir les fêtes de quartier. Autant d'occasions pour les habitants de se retrouver pour un grand moment de partage festif et ainsi créer ou renforcer le lien social. C'est aussi l'opportunité de mieux faire connaître la vie locale aux autres habitants de Quimper, découvrir les offres des associations et des structures culturelles ou sociales qui agissent sur le terrain. Cette année, les quatre quartiers de Quimper sont encore de la fête. La MPT de Penhars vous invite, du 17 au 20 mai, au festival La Rue est vers l'art qui célèbre cette année son 10^e anniversaire et les 30 ans du label Nocturne qui précédait jusque là le festival. Avec toujours les arts de la rue et les cultures urbaines au programme. Le 10 juin, venez fêter l'été avec les amoureux du jardinage naturel au jardin partagé de Prat Maria avec la MPT d'Ergué-Armel dans le cadre de la Fête des Jardins organisée par la ville de Quimper. Toujours le 10 juin, la MJC de Kerfeunteun vous convie à un voyage autour du monde pour Kerfen fête. La dernière fête de quartier vous attend le 24 juin au Moulin Vert pour assister au grand feu de la Saint-Jean après une journée festive au rythme des fanfares.

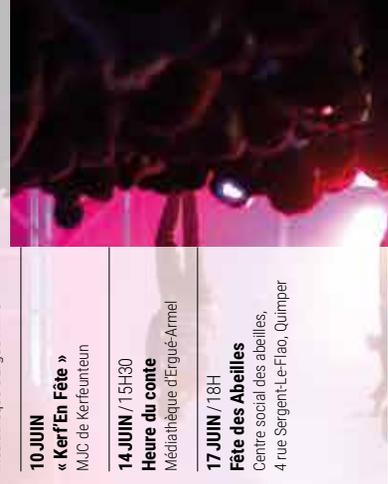


QUARTIERS D'ÉTÉ!

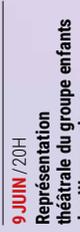
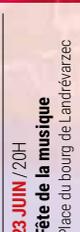
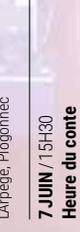
LOISIRS/ANIMATIONS

- 3 & 24 MAI / 15H30**
Heure du conte
Médiathèque d'Ergué-Armel
- 4-15 MAI**
Semaine « Chiche, on le fait! »
MPT d'Ergué-Armel
- 6 MAI / 20H30**
Dances country et line dance
L'Arpège, Plogonec
- 6 MAI / 20H**
Loto
Salle Hermine, Landrévarzec
- 7 MAI / 9H > 18H**
Marché aux fleurs
Place Jean-Moulin, Ergué-Gabéric
- 10 MAI / 15H**
On s'la raconte
Médiathèque de Penhars
- 12 MAI / À PARTIR DE 18H30**
Atelier Découverte : L'Irlande
Centre social des Abellies, 4 rue Sargent-Le-Fiao, Quimper
- 12 MAI / À PARTIR DE 19H**
Fête des voisins
Quartiers
- 12 MAI & 9 JUIN / 18H30 > 20H30**
Apéro langues
MPT d'Ergué-Armel
- 12 MAI & 9 JUIN / 20H30 > 23H**
Soirée jeux
MPT d'Ergué-Armel
- 13 MAI / 20H**
Murder party
Salle Hermine, Landrévarzec
- 14 MAI / 9H**
Foire à la puériculture
L'Athéna, Ergué-Gabéric
- 14 MAI / 12H**
La Gribouille fête ses 10 ans
Hent Saint-Philibert (ancienne école des garçons), Plomelin
- 16 MAI / 18H**
Écrire en terre bretonne
Médiathèque des Ursulines

- 17 MAI / 9H > 17H**
Salon Océade Bretagne - 3^e salon des collectivités
Salle André-Angot, Ederm
- 17-20 MAI**
Festival La Rue est vers l'art
Le Terrain blanc, Penhars
- 19 MAI / À PARTIR DE 18H**
Inscriptions été 2017
MPT d'Ergué-Armel, Quimper
- 20 & 21 MAI**
Le fait main
Salle Hermine, Landrévarzec
- 20 & 21 MAI / 14H > 18H**
Fête du jeu
Ludothèque, Maison de l'enfance, Pluguffan
- 21 MAI / 10H > 20H**
Jumpoland
Salle omnisport Fanch-Rolland, Briec
- 27 MAI / 20H**
Loto
Salle Hermine, Landrévarzec
- 27 MAI / 18H**
Pique-nique au Bois d'Amour
Centre social des Abellies, 4 rue Sargent-Le-Fiao, Quimper
- 27 MAI / 14H**
Bébé lecteur
Médiathèque de Plomelin
- 28 MAI / 15H**
On s'la raconte
Médiathèque de Penhars



- 3 JUIN / 8H30 > 21H**
Championnat de France jeune d'escalade
Halle des sports de Penhars
- 4 JUIN / 12H30 > 18H**
Championnat de France jeune d'escalade
Halle des sports de Penhars
- 4 JUIN / 9H > 18H30**
Tournoi de sixte
Stade de Prat Ar-Roiz
- 4 JUIN**
27^e Tournoi interscolaire
Halle des sports d'Ergué-Armel
- 5 JUIN**
Concours de saut d'obstacles
Écuries du Stangala
- 10 JUIN / À PARTIR DE 15H**
Trail de l'Odé
Complexe sportif de Croas Spenn, Ergué-Gabéric
- 10 JUIN / 20H30**
Gala de patinage
Salle Paul-Émile-Victor, Ergué-Gabéric
- 11 JUIN / 13H15**
Descente de l'Odé
Départ de Bénodet
- 16 JUIN / 18H > 23H**
Finales volley corpo
Halle des sports d'Ergué-Armel
- 18 JUIN**
Tournoi de badminton
L'Arpège, Plogonec
- 18 JUIN**
Tournoi annuel de tennis de table
Halle des sports de Penhars
- 19 JUIN**
Aquacove : Début des inscriptions pour l'année 2017 / 2018
Aquacove, Briec de l'Odé
- 24 JUIN / 18H-MINUIT**
Gala de Gymnastique Rythmique
Halle des sports d'Ergué-Armel
- 25 JUIN**
Randomnée pédestre et pique-nique
Landudal
- 7 MAI**
Rando VTT
Rendez-vous au stade, Landudal
- 7 MAI**
Courses du Pays Glazik, challenge Penn ar Bed
Stade Ty Eugène, Briec de l'Odé
- 13 MAI**
Tournoi de foot U11 U13
Plogonec
- 14 MAI / À PARTIR DE 7H30**
Ronde du Nevet « la neved »
Plogonec
- 15-20 MAI / 9H > 17H**
Le Volley dans La Ville
Place Saint-Corentin
- 20 MAI / 14H**
1^{er} tour de la Coupe de France de pétanque
Boulodrome de Croas Spenn, Ergué-Gabéric
- 20 MAI / 19H30**
Zumba party
L'Athéna, Ergué-Gabéric
- 21 MAI / À PARTIR DE 7H**
La Kerné
Départ du parking du centre Leclerc, Quimper
- 21 MAI**
Les Boucles du Cœur
Départ du parking du Carrefour
- 25 MAI / 7H30 > 13H30**
Tout Quimper à vélo
Centre-ville
- 25-28 MAI**
Foot Mondial Pupilles « Ker'En Fête »
Terrain de foot de Penmanguer, Plomelin & Plogonec
- 25-27 MAI**
Foot Mondial Pupilles féminines
Stade de Penhars
- 28 MAI**
QPS Kemp'Ball 2017 (tournoi de streetball)
Halle des sports de Penhars
- 2 & 3 JUIN**
Handball : grand stade 2017
Halle des sports, Plogonec



- 9 JUIN / 20H**
Représentation théâtrale du groupe enfants des Warmaeziens
L'Arpège, Plogonec
- 10 JUIN / 20H**
Promenade musicale
Église de la Trinité, Kerfeunteun
- 10 JUIN / 21H**
Concerts : Al Tarba & DJ Nixon & DJ Lowcut & Ubikar
Le Novomax, pôle culturel
- 13 JUIN / 21H**
La veillée
Collège la Sablière, Quimper
- 14 JUIN / 21H**
La veillée
Collège la Sablière, Quimper
- 23 MAI / 19H**
Concert « Centimes »
Théâtre de Comouaille
- 25 MAI / 14H**
15 ans ça se fête : Block Party
Pôle culturel Max-Jacob, Quimper
- 26 MAI / 15H**
15 ans ça se fête : Battle Crew #5
L'Arthémuse, Briec
- 26 MAI / 19H**
15 ans ça se fête : Concerts
Le Novomax, pôle culturel Max-Jacob
- 11 MAI / 20H**
Warm Up #8 - découverte de la scène locale : Howlin' Grassman vs Stompin' Bigfoot & The Beanshakers
Le Novomax, pôle culturel Max-Jacob
- 13 MAI / 15H**
Heure musicale : Rag time, Andont Aguirre
Médiathèque des Ursulines
- 13 MAI / 13H30**
Gouel Penn ar bed, fête de la fédération Penn ar Bed
Jardins de l'Évêché, Quimper
- 23 JUIN / 20H**
Fête de la musique
Place du bourg de Landrévarzec
- 23 JUIN / 20H30**
Concert de fin d'année de l'école de musique Diapason
L'Arthémuse, Briec
- 24 JUIN / 14H > 18H**
7^e Édition des trophées «Priz Steir Eco»
Plaine du Moulin vert
- 24 JUIN / 16H & 19H30**
Gala de fin d'année Hip Hop New School
L'Athéna, Ergué-Gabéric

DU 15 AU 23 MAI

Sonik 2017

Entre rap et baroque, les musiques d'aujourd'hui cultivent l'électicisme. Pour la 6^e édition de son festival Sonik, le Théâtre de Cornouaille vous a concocté une programmation exceptionnelle avec 25 compositeurs à l'honneur, 110 musiciens et chanteurs interprètes en scène, venus de France et de Belgique, (sans compter la centaine d'élèves musiciens et de chanteurs amateurs engagés dans les différents projets participatifs de l'événement), ainsi que diverses propositions d'action culturelle. Sonik 2017 est déjà un grand cru.

Renseignements et billetterie :
www.theatre-cornouaille.fr

13 MAI /17H30>19H

Fest Deiz

Jardin de l'évêché

13 MAI /20H30

Merzhin + Wicked

Novomax, pôle Max-Jacob

13 MAI /20H

Une Bretagne en mots et en sons

Auditorium de la Tour d'auveigne

14 MAI /17H

Une Bretagne en mots et en sons

Auditorium de la Tour d'auveigne

14 MAI /14H

Rencontre danse et fest Noz :

Avant-première du spectacle de la fête de la Bretagne, Korriganed Ar Melhoù Glas

Salle de l'Arpège, Plogonec

14 MAI /17H30

Ensemble vocal de Blossac

Église de Loc Maria, Quimper

17 MAI /20H

Festival Sonik : Blindman

Théâtre de Cornouaille

17 MAI /17H30

Heure musicale :

Krismenn et Alem (kan-ha-diskan et beatbox)

Médiathèque de Penhars

20 MAI /21H

Concerts :

Mellino & Marianne

Écoute Aux Portes

Le Novomax, Pôle culturel Max-Jacob

20 MAI /21H

Leston'oz

Place de Leston

15 JUIN /21H

La veillée

École Lucie-Aubiac, Plomelin

16 JUIN /21H

La veillée

Terrain de sport de Ker Anna, Ergué-Gabéric

13>16 JUIN /19H30

Festival Entredanse

L'Athéna, Ergué-Gabéric

16 JUIN /18H>23H

Fête de la musique

Parking de la mairie de Plomelin ou espace Kerne (en cas d'intempéries)

16 JUIN /21H

La Veillée par la Compagnie Opus

Salle Kéaranna, Ergué-Gabéric

17 JUIN

Fête de la musique

Ederm

17 JUIN /16H>21H

Concert Le CMAD hors les murs

Auditorium de la tour d'Auveigne

17 JUIN /19H30

Fête de la musique

MPT de Saint-Albin, Plogonec

17 JUIN /20H

Concert-lecture « Musique, peinture, poésie en résonance... »

Musée des Beaux-Arts

20 >25 JUIN

Festival Tous en scène

Théâtre Max-Jacob

24 JUIN /17H30

Fête de la Saint-Jean : concert de Korriganed Ar Melhoù Glas

Parvis de la Maison de quartier du Moulin Vert

28 JUIN /20H30

Spéctacle de danse modern jazz

Théâtre de Cornouaille

14 MAI /15H

Les visites Ville d'art et d'histoire / Et pourtant elle tient debout !

Rendez-vous à la Maison du patrimoine

17 MAI /18H30

Rencontre d'auteur : Rencontre avec Paul Mc Veigh

Médiathèque des Ursulines

18 MAI /9H30

UTL : La vieillesse, une chance à cultiver...

Multipléxe, cinéville

18 MAI /18H30

Architecture : la bibliothèque ou comment conjuguer éducatif, social, civique et culturel

Médiathèque des Ursulines

19 MAI /18H30

Conférence architecture : Dialogue autour de la médiathèque d'Ergué-Gabéric

Médiathèque des Ursulines

20 MAI /20H

La 13^e Nuit des musées

Musée des Beaux-Arts

20 MAI /15H

Rendez-vous aux jardins / A la recherche de l'épave

Rendez-vous à Aquarive

21 MAI /9H30

Conférence de la société d'horticulture : Les petits fruits rouges

MPT d'Ergué-Armel

21 MAI /15H

Les visites Ville d'art et d'histoire / Tout feu, tout flamme

Rendez-vous à la Maison du patrimoine

27 MAI /15H

Rendez-vous aux jardins / Verger, plan d'eau, ruelles et jardin expérimental

Rendez-vous Rue des 7 îles

28 MAI /15H

Visite guidée « La nature silencieuse, paysages d'Odilon Redon »

Musée des Beaux-Arts

30 MAI /18H30

Conférence sur l'histoire du lin dans notre région

Médiathèque des Ursulines

31 MAI /17H

Conférence Redon et le paysage

Médiathèque des Ursulines

1^{er} JUIN /18H30

Conférence de Christophe Baley, enseignant-chercheur en ingénierie des matériaux à l'Université de Bretagne Sud

Médiathèque des Ursulines

2 JUIN /18H30

Conférence de Jean-Yves Doyard, dernier papeterier artisanal en Bretagne au Moulin de Kéréon (Finistère)

Médiathèque des Ursulines

3 JUIN /15H

Visite de site : Ti Bihan

Atelier de tissage à Loozonan

3 JUIN /15H

Rendez-vous aux jardins / Le jardin de la Retraite par les 5 sens

Rendez-vous au jardin de la Retraite

8 JUIN /17H

Conférence « Odilon Redon, de la nature au paysage mental »

Médiathèque des Ursulines

9 JUIN /12H30

Pique-nique littéraire : Jardin des cultures à Penhars

Jardin des cultures, Penhars

10 JUIN /10H>17H

Fête des jardins

MPT d'Ergué-Armel

11 JUIN /15H

Les visites Ville d'art et d'histoire / Mais que fait la police ?

Rendez-vous à l'office de tourisme

18 JUIN /15H

Les visites Ville d'art et d'histoire / Église et État

Rendez-vous à l'office de tourisme

24 JUIN /18H

A la découverte du patrimoine caché de Plonéis

Chapelle de la Boissière, Plonéis

25 JUIN /15H

Visite guidée « La nature silencieuse, paysages d'Odilon Redon »

Musée des Beaux-Arts

29 JUIN /12H30

Casse-croûte architecturaux ! La passerelle Max-Jacob

Rendez-vous sur site

30 JUIN /20H30

Balade contée : Le jardin secret

Médiathèque d'Ergué-Gabéric

EXPOSITIONS

MAI - JUIN

Georges Lacombe

Musée des Beaux-Arts

MAI - JUIN

Paysages bretons au XIX^e siècle : œuvres choisies dans la collection graphique du musée

Musée des Beaux-Arts

2>20 MAI

Exposition Graines de familles

L'Athéna, Ergué-Gabéric

2>21 MAI

Un Musée des Objets Ordinaires quimpérois

Trés Tot, Théâtre, pôle culturel Max-Jacob

13 JUIN >16 SEPTEMBRE

Exposition d'été : Claire Ilouz Œuvres et livres d'artiste

Médiathèque des Ursulines

14 JUIN /18H

Visite exposition d'été : Claire Ilouz Œuvres et livres d'artiste

Médiathèque des Ursulines

26 MAI >11 SEPTEMBRE

Secrets d'atelier « Odilon Redon »

Musée des Beaux-Arts

27 MAI /10H

Ciné Jeunesse

Médiathèque d'Ergué-Gabéric

17 JUIN /15H

Club ado

Médiathèque d'Ergué-Gabéric

24 JUIN /10H

Ciné jeunesse

Médiathèque d'Ergué-Gabéric

26 JUIN >7 JUILLET

Exposition des diplômés DNSEP 2017

EESAB - site de Quimper

30 JUIN / À PARTIR DE 18H30

Vernissage public de Bernard Galéron « 30 nuances de Glaz », Au rez-de-chaussée de la Maison du patrimoine

Musée des Beaux-Arts

6 MAI >1^{er} JUILLET

Exposition jeunesse

Médiathèque d'Ergué-Gabéric

13 MAI >15 SEPT.

Exposition Jean Fréour

Musée de Loozonan

19 MAI >11 SEPTEMBRE

La nature silencieuse, paysages d'Odilon Redon

Musée des Beaux-Arts

>20 MAI

Les jeunes exposent aussi au musée : « Vidéo art attack »

Musée des Beaux-Arts

22 MAI >9 JUIN

Atelier des peintres du Rouillen

L'Athéna, Ergué-Gabéric

3 JUIN

Concours handisport de tir à l'arc

Stade du Comiguel

3 JUIN /17H45

Randonnées et repas

Saint-André à Ergué-Gabéric



JEUNE PUBLIC

5 MAI /20H

Théâtre : Me taire

Le Terrain blanc, Penhars

12 MAI /20H

Théâtre : Les chausures de Sirène

Le Terrain blanc, Penhars

19 MAI /20H

Princesse K

MJC de Kerfeunteun

20 MAI /15H

Club ado

Médiathèque d'Ergué-Gabéric

21 MAI

Une grande fiesta autour du théâtre d'objet !

Pôle culturel Max-Jacob, Quimper

24 MAI /20H

Aussi loin que la Lune

MJC de Kerfeunteun

25 MAI >11 SEPTEMBRE

Secrets d'atelier « Odilon Redon »

Musée des Beaux-Arts

27 MAI /10H

Ciné Jeunesse

Médiathèque d'Ergué-Gabéric



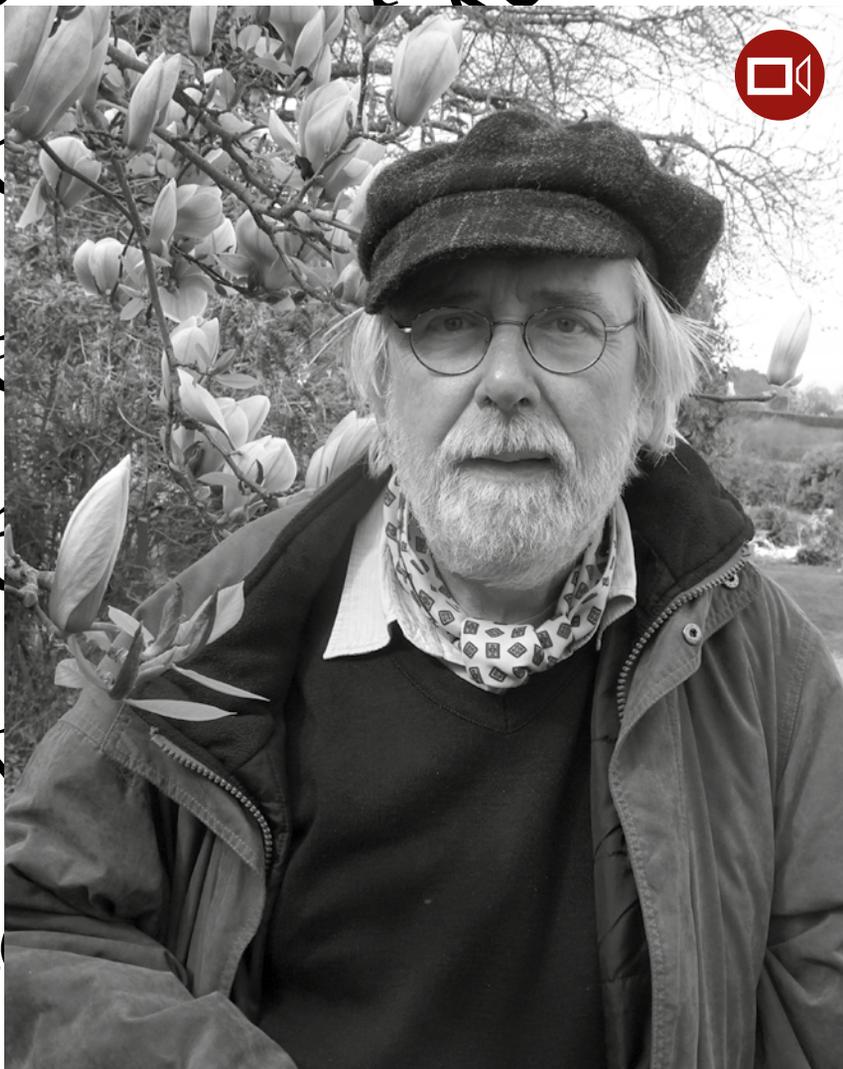
MERCREDI 21 JUIN

Fête de la musique

La Fête de la musique 2017 est placée sous le signe de l'électicisme : électro sur l'esplanade François-Mitterrand et le parvis Julien-Gracq, musiques allant du folk au reggae, place Terre-au-Duc, bagadou et groupes de fest-noz à l'Espace Evêché, chants de marins, musique traditionnelle mais aussi du rock et de l'électro aux halles Saint-François. Et place Saint-Corentin, la chameuse Anais sera sur scène pour nous faire vivre un concert unique.

Plus de renseignements : www.quimper.bzh

À LIRE/DA LENN



LÉGENDE DES PICTOGRAMMES

Retrouver des contenus enrichis sur la version en ligne du Mag+ sur les sites de quimper-communauté.bzh et de quimper.bzh



VIDÉO



EXTRAIT SONORE



DIAPORAMA



+ D'INFOS



DÉCHÈTERIES

DE QUIMPER BRETAGNE OCCIDENTALE

Pour vous débarrasser de vos encombrants (matelas, sommiers, etc.), gravats ou déchets végétaux, les cinq déchèteries de Quimper Bretagne Occidentale et le centre d'enfouissement technique sont ouverts aux jours et horaires suivants :

DÉCHÈTERIES DE QUIMPER BRETAGNE OCCIDENTALE

DÉCHÈTERIE DE QUIMPER EST

Rue du Tro Breiz - ZA du Guelen
Du lundi au samedi : 9h - 12h et 14h - 19h.

DÉCHÈTERIE DE QUIMPER NORD

Route de Plogonnec - Les lundi, mercredi, vendredi et samedi : 9h - 12h et 14h - 18h30.
Les mardi et jeudi : 14h - 18h30.

DÉCHÈTERIE DE GUENGAT

Lieu-dit Kerdrein - Du lundi au vendredi : 14h-18h,
Le samedi : 9h-12h et 14h-18h.

DÉCHÈTERIE DE PLUGUFFAN

À Kerbenhir, sortie Ty Lipig par la voie express
Quimper-Pont-L'Abbé - Les lundi, mercredi, vendredi et samedi : 9h - 12h et 14h - 18h30.
Les mardi et jeudi : 14h - 18h30.
Dimanche : 9h - 12h.

DÉCHÈTERIE D'ERGUÉ-GABÉRIC

Zone artisanale de Quillihuc, rue Gustave Eiffel à Ergué-Gabéric - Les lundi, mercredi, vendredi et samedi : 9h - 12h et 14h - 18h30. Les mardi et jeudi : 14h - 18h30.

PLUGUFFAN SITE DE STOCKAGE DE DÉCHETS INERTES

À Kerhoaler. Dépôt de déchets d'amiante lié le premier samedi de chaque mois de 9h à 12h30. L'apport est limité à 500 kilos, un justificatif de domicile est obligatoire lors du dépôt.

DÉCHÈTERIE DE BRIEC

Zone de Lumunoc'h
Lundi : 9h-12h et 14h - 18h.
Du mardi au vendredi : 14h - 18h.
Samedi : 9h30 - 12h et 13h30 - 18h.

À noter, le portail d'accès est clos cinq minutes avant l'heure de fermeture.

Une question sur la collecte des déchets, un doute ?

Contactez les ambassadeurs du tri : Tél. 02 98 98 89 58.
e-mail : atri@quimper.bzh

TRANSPORTS QUB

Tél. 02 98 95 26 27 • www.qub.fr

PISCINE DE LOISIRS AQUARIVE

Route de Kerogan à Creac'h Gwen, Quimper
Bus > Ligne 1 arrêt Aquarive • Tél. 02 98 52 00 15
e-mail : aquarive@quimper.bzh

VOTRE MAIRIE EN 1 CLIC

BRIEC / www.ville-briec.fr

EDERN / www.edern.fr

ERGUÉ-GABÉRIC / www.ergue-gaberic.fr

GUENGAT / www.guengat.fr

LANDREVARZEC / www.landrevarzec.fr

LANDUDAL / www.landudal.fr

LANGOLEN / mairie.langolen@wanadoo.fr

LOCRONAN / www.villedelocronan.fr

PLOGONNEC / www.plogonnec.fr

PLOMELIN / www.plomelin.com

PLONÉIS / www.ploneis.com

PLUGUFFAN / www.pluguffan.fr

QUEMENEVEN / www.quemeneven.fr

QUIMPER / www.quimper.bzh

AL LOREAD

Gant un dornskrid anvet *Seizh tra d'ober* eo aet priz Kêr Gemper gant Jean Le Clerc de La Herverie.

Hervez ar reolennoù, ez eo un oberenn faltazi ha n'eo ket bet embannet c'hoazh, skrivet e brezhoneg. Evit ar priz-se e oa dav sevel ur skrid diwar-benn kêr, gwir pe faltazius, ha 1500 € a oa da c'hounit. Krouet eo bet evit reiñ nerzh-kalon d'ar skrivagnerien hag evit talvoudekaat ar c'hrouidigezhioù.

En destenn garedonet e konter istor un den hag a zo o koshaat. Tregont vloaz zo e vez feurmet gantañ un ti war ar maez ha rankout a ra kuitaat e di goude m'eo aet ar perc'henn da Anaon. Goude ur pennadig etre daou soñj e tiviz mont da vevañ e kêr. Start eo dezhañ ober anaoudegezh en-dro gant bed ar c'hêrioù. Gant ar seizh tra d'ober en deus divizet kas da benn bemdez e vez frammet e zevezhioù, evel-just, met an dud a oa en-dro dezhañ a-raok a zeu war wel e stumm spesoù ha ganto e teu e vuhez da vezañ diaes. Betek peseurt poent e c'hallo gouzañv emelloù tud e amzer dremenet en e vuhez pemdeziek ?

Jean Le Clerc de La Herverie a oar diouzh bed al lennegezh pa oa bet e penn an ti-embann TES, ur greizenn liesvedia hag a embann levrioù brezhonek e Sant-Brieg. Embannet en deus meur a levr diwar-benn sevenadur ha glad ar vro. E romant brezhonek kentañ eo al levr-mañ. Emichañs e vo embannet buan.



Retrouver cet article en français sur le site
www.quimper.bzh

LEROY MERLIN

QUIMPER

ZAC DE KERVOUYEC 29000 QUIMPER Tél: 02 98 76 93 30

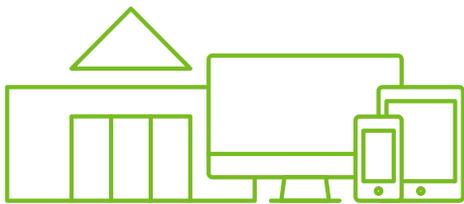
Du Lundi au Samedi
de 9h à 20h

Suivre la direction
QUIMPER NORD

Retrouvez-nous sur
#Leroy Merlin Quimper



leroymerlin.fr



Retrouvez nous grâce à ces applications



Leroy Merlin



Waze



Mappy



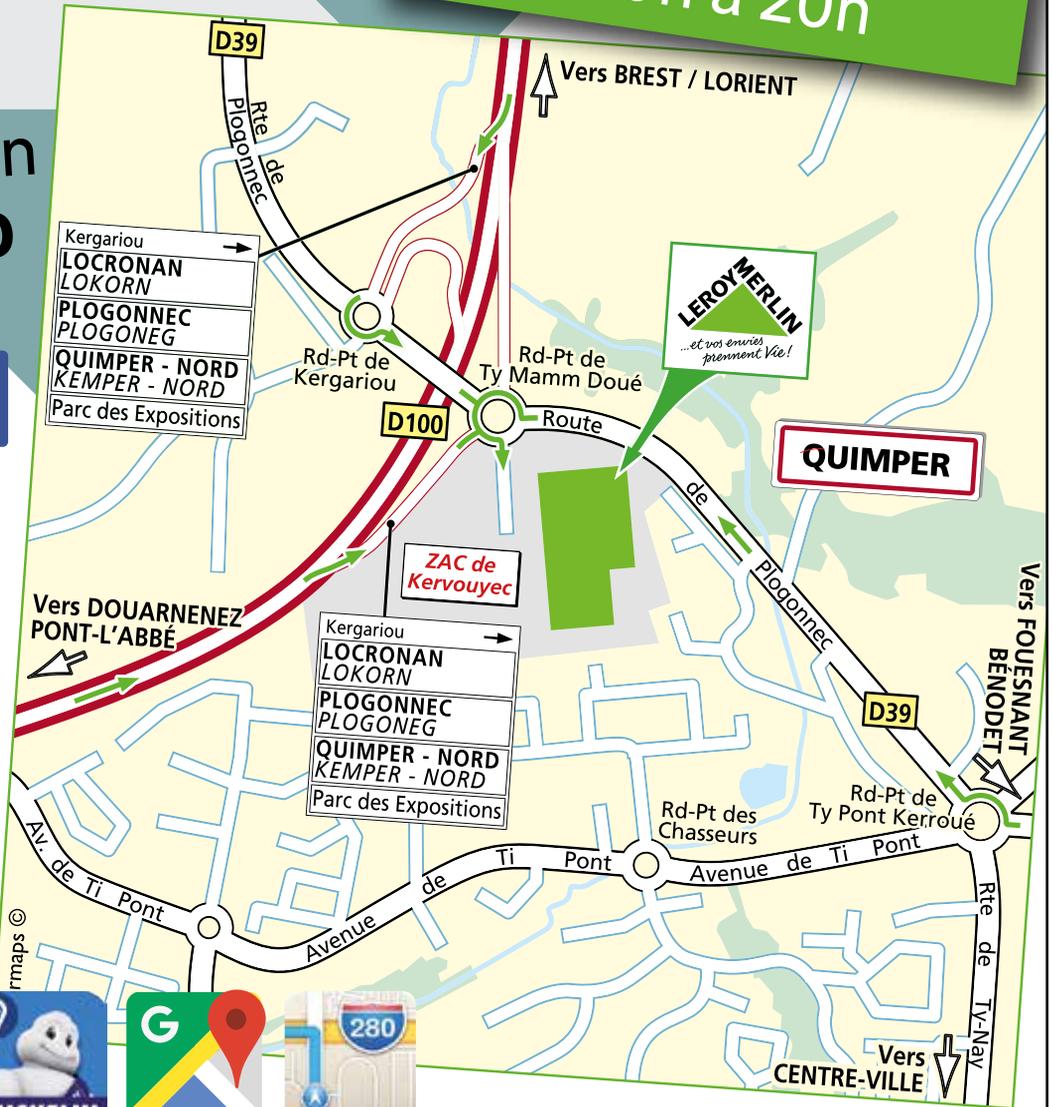
ViaMichelin



Google Maps



Plans



Contre remise de ce coupon du 1/05/17 au 30/06/17



Ma carte maison

Bénéficiez de votre carte maison 3 ans
à **9€** au lieu de 24€.*

Bénéficiez d'une **remise de 5%**

sur tous vos achats valable une journée dès son ouverture.*



*Détails et renseignements en magasin

*Offre valable uniquement du 1er mai au 30 juin 2017



Ces
marques
qui font la
Cornouaille



Ces
marques
qui font la
Cornouaille

Ces
marques
qui font la
Cornouaille



Ces
marques
qui font la
Cornouaille

SOYONS FIERS D'ÊTRE CORNOUAILLAIS !

Oui, soyons fiers d'être Cornouillais ! Réjouissons nous de vivre ici, à la pointe de la Bretagne. Car la Cornouaille, ce n'est pas seulement un concept administratif vide de sens, froid. La Cornouaille est un des plus vastes territoires bretons, identifié dans l'histoire et sur les cartes depuis des siècles, riche de sa densité de villes moyennes et de pays à l'identité forte. Elle est un concentré de Bretagne ! Bigoudens, Capistes, Concarnois, Douarnenistes Fouesnantais, Glaziks, Quimperlois...
– pour ne citer que ceux-là – sont aussi Cornouillais. Soyons donc fiers, et persuadés que la Cornouaille existe, ô combien !
Qui ne connaît ses « marques » patrimoniales – Pont-Aven, la Pointe du Raz, Locronan, la broderie, la cathédrale de Quimper... – et ses marques industrielles emblématiques – Armor Lux, Bolloré, Cotten, Hénaff, Henriot Quimper, Kerné, Krampouz, Le Gall, Petit Navire, Traou Mad... – parmi tant d'autres ?

Toutes ces marques « font la Cornouaille »,
séduisante, vivante, entreprenante.
Soyons fiers d'être Cornouillais !

Quimper
Cornouaille
Développement
www.cornouaille.bzh

Crédits photos : Hénaff, Armor Lux, Petit Navire, Henriot, Bolloré, Trou Mad, Le Gall, Franck Berardin (Cotten), Louise Guin (Kerné), Krampouz, Borduelle, Quimper Cornouaille Développement (Locronan, Pointe du Raz), Quimper Bretagne Occidentale - Pascal Perennes (broderie), Quimper Bretagne Occidentale - Xavier Mignani (Quimper), Communauté de Communes du Pays Fouesnantais - Jonchery (Les Glénan), Fotolia.
 POUR VOTRE SANTÉ, MANGEZ AU MOINS 5 FRUITS ET LÉGUMES PAR JOUR. WWW.MANGERBOUGER.FR. LIBUS DALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ. À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.
 02 98 53 53 83 - www.quimper-cornouaille-developpement.fr - 02 98 53 54 60